

গিরীন্দ্র সিংহ প্রযোজিত - এস এম ফিল্মসে

# সদা নিষ্ঠ



চণ্ডীমাতা ফিল্মস পরিবেশিত



পরিচালনা - সলিল সেন • সঙ্গীত - হেমন্ত মুখার্জী



কাহিনী-বিভাগঃ ॥ সঙ্গীতঃ

চিত্রনাট্য ও পরিচালনাঃ

সলিল সেন

# মন নিয়ে

স্বর সংযোজনাঃ

কণ্ঠ-সঙ্গীতঃ

হেমন্ত মুখার্জি

কাহিনীঃ তীর্থ চ্যাটার্জি। চলচ্চিত্রায়ণঃ দিলীপরঞ্জন মুখার্জি। শব্দানুলেখনঃ বাণী দত্ত, রবীন্দ্র সেনগুপ্ত। সঙ্গীতানুলেখনঃ রবীন্দ্র চ্যাটার্জি, মিঃ কৌশিক (ফিল্ম সেন্টার, বম্বে)। আবহ-সংগীত ও শব্দ-পুনর্লিখনঃ শ্রীমহেশ্বর ঘোষ। সম্পাদনাঃ রবীন্দ্র দাস। শিল্প-নির্দেশনাঃ কাতিক বসু। গীত-রচনাঃ পুলক ব্যানার্জি, মুকুল দত্ত। নেপথ্য-সংগীতঃ লতা মঙ্গেশকর, আশা ভোঁসলে। নৃত্য পরিচালনাঃ অচ্যুতনারায়ণ। রূপসজ্জাঃ গোপাল হালদার, বসির আহমেদ। সাজসজ্জাঃ সিনে ড্রেস, কানাই দাস। নৃত্যাংশঃ দি নিউ ট্রুডিও সাপ্লাই, গোট্টকুমার। ব্যবস্থাপনাঃ স্বরেন্দ্র দাস। দৃশ্যপটঃ আর সিঙ্গে। স্থিরচিত্রঃ এডুনা লরেন্স। পরিচয়-লিখনঃ নিতাই বসু। প্রচার-শিল্পীঃ পূর্ণজ্যোতি। ব্লক নির্মাণঃ ক্যালকাটা ব্লক হাউস। প্রধান কর্মসচিবঃ ফিত্তীশ আচার্য। প্রচার পরিচালনাঃ ফণীন্দ্র পাল।

সহযোগী প্রযোজনাঃ সন্নিভা মিত্র ও মঞ্জু বসু। সর্বাধিকারঃ প্রণব বসু।

সহকারীগণঃ পরিচালনাঃ সিরিং ব্যানার্জি, বিমল চক্রবর্তী, প্রমাদ ব্যানার্জি। স্বর সংযোজনাঃ সমরেশ রায়, বেলা মুখার্জি, নিখিল চ্যাটার্জি। চলচ্চিত্রায়ণঃ গৌর কর্মকার, দেবেন দে, হৃদীরাম অধিকারী, কেঠে মণ্ডল। শব্দানুলেখনঃ ওষুধি ব্যানার্জি, ইন্দ্র অধিকারী, পাঁচু মণ্ডল। আবহ-সংগীত ও শব্দ-পুনর্লিখনঃ জ্যোতি চ্যাটার্জি, ভোগানাথ সরকার, গোপাল ঘোষ। সম্পাদনাঃ সুনীল ব্যানার্জি। শিল্পনির্দেশঃ রবি দত্ত। রূপসজ্জাঃ তারাপদ পাইন। ব্যবস্থাপনাঃ বিজয় দাস। পরিদ্রুটনঃ অবনী রায়, তারাপদ চৌধুরী, রবীন্দ্র ব্যানার্জি, অজিত ঘোষাল।

আলোকনিয়ন্ত্রণ ও দৃশ্যসজ্জাঃ হরেন গাঙ্গুলী, অভিমত্য় দাস, সুধীর সরকার, সুদর্শন দাস, দিলীপ ব্যানার্জি, অবনী নন্দর, সন্তোষ সরকার ও সতীশ মুখার্জি, স্বধীন অধিকারী, কান্তি দাস, গোপী বৈজ, কেবল শর্মা, সুনীল দাস, রামধনী, শান্তি দাস, যতীন পণ্ডিত, রমেশ ঘোষ।

রূপায়ণঃ উত্তমকুমার, সুপ্রিয়া দেবী, বিকাশ রায়, পাহাড়ী সাত্তাল, তরুণ কুমার, নিমু ভোমিক, ছায়া দেবী, শমিতা বিশ্বাস, রাম চৌধুরী, সুপ্রিয়া দত্ত, শ্রীলেখা মুখার্জি, সুরত সেন, জহর রায়, সুশীল চক্রবর্তী, শৈলেন গাঙ্গুলী, সুশীল দাস, সুপাল মুখার্জি, শঙ্কু ভট্টাচার্য, মণি সিংহ, সুশীল দে, সিরিং ব্যানার্জি, ও সুপ্রিয়া দেবী।  
নৃত্যাংশেঃ অচ্যুতনারায়ণ, অরুণ মুখার্জি, গণেশ দত্ত, শ্রীলেখা মুখার্জি, অঞ্জলি, শীলা, জ্যোৎস্না, স্মিতা, মালবতী, রেখা, সুহ, চন্দ্রমা, কান্তনৌ, প্রিয়শ্রী, শুভা, বেবী, সাহানা, মঞ্জুশ্রী, সন্ধ্যা, শর্মিলা।

পতঙ্গতন্ত্রী স্বীকারঃ সর্বশ্রী অক্ষয় কুমার মণ্ডল, ববীন্দ্র কুমার মণ্ডল, নৃপেন্দ্র কুমার মণ্ডল, অজিতা চক্রবর্তী, সুচিত্রা চক্রবর্তী, সর্বানী মিত্র, এম-স্কয়ার।  
কবিশুঙ্কর রবীন্দ্রনাথের “আমি পঞ্চভোলা এক পথিক” (বিষভারতীর সৌজ্যে)।  
ক্যালকাটা নৃত্যটোন ট্রুডিওতে গৃহীত ও আর, বি, মেহতার তত্ত্বাবধানে ইণ্ডিয়া ফিল্ম ল্যাবরেটরিতে পরিদ্রুটিত।

বিশ্বপরিবেশনায়ঃ চণ্ডামাতা ফিল্মস প্রাঃ লিঃ

# গল্প

মুঝি সাহিত্য সম্মিলনীতে যোগ দিতে যাওয়ার সময় ট্রেনে দেখা সাহিত্যিক অমিতাভ চৌধুরীর সঙ্গে সুপর্ণা-র। অমিতাভের লেখা “মন নিয়ে” উপন্যাসটি পড়ছিল সুপর্ণা। লেখককে সে চিনতনা, আত্মগোপন করে পালিয়ে যেতে পারেনি অমিতাভ। শেষ অবধি একটা অন্তরঙ্গতার স্বর ছুঁয়ে রইল এদের মনে।



সাহিত্য-বাসরে সুপর্ণা যেন অল্পকম। উচ্চল সেই তরুণীট তাকে চিনতেই পারলনা, বিস্মিত হ'ল অমিতাভ। পরে সুপর্ণাদের বাড়িতেএসে জানতে পারে এরা ছই যমজ বোন সুপর্ণা আর অপর্ণা। চেহারায় দেখতে এক হলেও স্বভাবে এদের কোন মিল নেই। সুপর্ণার সঙ্গে ট্রেনে যে অন্তরঙ্গতার হাওয়া লেগেছিল, তা ক্রমশঃই ভালবাসায় গভীরতা পায়। অমিতাভ ও সুপর্ণা বিয়ের বাঁধনে ধরা দেয়।

অমিতাভ-র ছোট বোন কিশোরী রত্না নিউরসিস-পোলিও রোগ থেকে সেয়ে উঠে বাড়িতে ফেরে। কিন্তু দাদার ভালবাসার ভাগিদার সুপর্ণাকে সে সহ্য করতে

পারেন না। স্বপর্ণার দিনের শাস্তি ও রাতের ঘুম কেড়ে নেয় রক্ত। চেঞ্জের জন্তে স্বপর্ণা ও রক্তকে নিয়ে স্বপর্ণাদের ম্যুরির বাড়িতে আসে অমিতাভ। একদিন পিকনিক করতে গিয়ে পাহাড়ী পথে রক্তার হুইল চেয়ার তেঁলে নিয়ে যেতে যেতে জ্ঞান হারিয়ে ফেলে স্বপর্ণা। রক্তার হুইল-চেয়ার পাহাড়ী ঢালু পথে ব্রেকের বাধা ভেঙ্গে নীচে পড়ে যায়, রক্তার মৃত্যু হয়।

স্বাস্থ্যোদ্ধারের জন্তে সমুদ্র-সৈকতে এসে দেখা হয়ে যায় স্বপর্ণাদের পুরানো বন্ধু সীতেশ দত্ত ও তার ডাক্তার স্ত্রী করুণার সঙ্গে। করুণা পরীক্ষা করে বলে স্বপর্ণা মা হতে চলেছে। অমিতাভ ও স্বপর্ণা



ফিরে আসে কলকাতায়। স্বপর্ণাকে এই সময়ে সাহচর্য দেওয়ার জন্তে ম্যুরি থেকে আসে অপর্ণা। ইতিমধ্যে কোন কাজে অমিতাভকে কলকাতা বাইরে যেতে হ'ল। ফিরে এসে শুনল, বাথরুমে সাবানের ফেনায় পা পিছলে পড়ে গিয়ে স্বপর্ণার গর্ভের সন্তানটি নষ্ট হয়ে গেছে। স্বপর্ণার রাজে ঘুম হয়না—একটা অন্ধকার গুহার স্বপ্ন দেখে সে।

মাঝে মাঝে অপর্ণার মনে হয় দিদি বোধহয় ভগীপতির সঙ্গে তার এত মেলামেশা খুব সন্দেহ চোখে দেখছে। এমন সময় তাদের সকলকেই ম্যুরিতে ফিরে যেতে হল। স্বপর্ণা অমিতাভের জন্মদিনের কথা ভুলেই গিয়েছিল। কিন্তু অপর্ণা অমিতাভকে একটি সন্দর নেকটাই উপহার দিয়ে, টাইটি



ইন্স করবার জন্তে ইলেকট্রিক-ইন্সটি প্রাগ করে পাশের ঘরে যায়। একটু পরে ফিরে এসে দেখে গরম ইন্সটি টাইয়ের ওপর চাপিয়ে রাখার ফলে টাইটি পুড়ে গেছে।

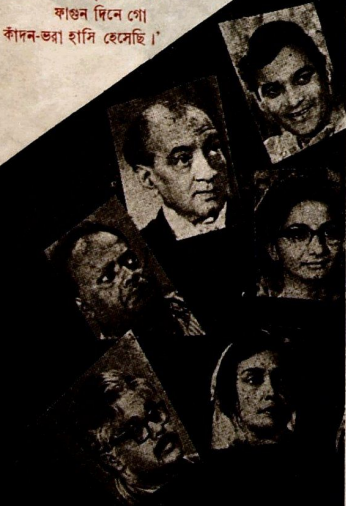
ডাক্তার মুখার্জির হাসপাতালের সাহায্যক্রমে একটি নৃত্যানুষ্ঠানের আয়োজনে সকলে মেতে ওঠে। স্টেজ রিহাসালের আনন্দময় পরিবেশে ঘটল সেই চরম ধর্ষণ। নৃত্যরতা অপর্ণার ক্লাস্তির জন্তে তাকে এক গ্লাস দুধ পাঠানো হয়েছিল— অপর্ণা সেই দুধ না খেয়ে টেবিলের উপর রেখে দেয়। স্বপর্ণা শরীর অস্বস্থ বোধ

করতে ডাক্তার সেই দুধের গ্লাসে ত্র্যাণ্ডি মিশিয়ে স্বপর্ণাকে খাইয়ে দেয়। একটু পরে স্বপর্ণার মৃত্যু হয়।

সীতেশ দত্ত বলেন, অপর্ণা চখে বিব মিশিয়ে দেওয়ার ফলে স্বপর্ণার মৃত্যু হয়েছে। অপর্ণা দিদিকে সরিয়ে দিয়ে অমিতাভকে পুরোপুরি অধিকার করতে চেয়েছে।

ঘূনের দায়ে অপর্ণাকে গ্রেপ্তার করা হ'ল। কোর্টে চলল বিচার। বিচারের শেষ মুহূর্তে আবিকৃত হ'ল মূল রহস্যের চাবিকাঠিটি।

'আমি পথভালা এক পথিক এসেছি ।  
সন্ধ্যাবেলার চামেলি গো, সকাল বেলার মল্লিকা,  
আমায় চেন কি ।'  
'চিনি তোমায় চিনি, নবীন পাশু,—  
বনে বনে গুড়ে তোমার রঙিন বসনপ্রান্ত ।  
ফাগুন শ্রান্তের উত্তলা গো, জৈষ্ঠ রাতের উদাসী,  
তোমার পথে আমরা ভেসেছি ।'  
যর ছাড়া এই পাপলটাকে এমন করে কে পো ডাকে  
কল্প-গুঞ্জরী,  
বধন বাজিয়ে বীণা বনের পথে বেড়াই সঙ্করী ।'  
'আমি তোমায় ডাক দিয়েছি গুণে উদাসী,  
আমি আসের মঞ্জরি ।  
তোমায় চোখে দেখার আগে তোমার স্বপন চোখে লাগে,  
বেদন জাগে গো—  
'বধন ফুরিয়ে বেলা চুকিয়ে খেলা তপ্ত ধূলায় পথে  
যাব স্বরা ফুলের রথে তখন সঙ্গ কে লবি ।'  
লব : আমি মাধবী ।'  
'বধন বিদায়-বিশির হুরে হুরে শুকনো পাতা যাবে উড়ে  
সঙ্গে কে রবি ।'  
'আমি রব, উদাস হব গুণে উদাসী,  
আমি তরল রুবরী ।'  
বসন্তের এই ললিত রাগে  
বিদায়-ব্যাথা লুকিয়ে জাগে  
ফাগুন দিনে গো  
কাদন-ভরা হাসি হেসেছি ।'



চলে যেতে যেতে দিন বলে যায়—  
আঁধারের শেষে ভোর হবে,  
হয়তো পাখীর গানে-গানে—  
তবু কেন মন উপাস হলো ?  
হয়তো বা সব আলো মুছে যাবে,  
হয়তো বা থাকবে না সাথে কেউ,  
হয়তো বা মাঝপথে পৃষ্ঠটাও ফুরিয়ে যাবে,  
চোখের জলের কথা সুনবে না কেউ ।

ভোজের আলোর কথা ভেবে ॥  
স্বপ্ন দিয়ে সাজাতে সাজাতে  
রাত পার হয়ে যাবে—  
হয়তো বা কান্নারও শেষ আছে,  
যুঝি আমি এসে পেছি কিনারায়,  
একদিন মাঝরাতে—রাতটাও ফুরিয়ে যাবে—  
বুঝীর বন্ধা এসে ভাসাবে জামায় ।  
আলোর জোমাকি ছেলে-ছেলে ।  
স্বপ্ন আমার সাজাতে সাজাতে  
রাত পার হ'য়ে যাবে ।

দীপ ধ্বলে ঐ তারা  
'এ কি কথা বলে যায়  
দূর হতে দূরে কেন  
ও আকাশ চলে যায় ।  
কেন যে গুণা আমাকে ডাকে  
শুধু ডাকে ।

সময় নেই-সময় নেই  
বলে মন কিছুক্ষণ  
রাত নিশুম, দাও না ঘুম  
ঘুমা'ক না হ' নয়ন  
ঘুম ফেলে সব ফেলে  
মন কেন ছুটি চায়  
কোথায় হুর-কোথায় গান  
কি সে বের সাড়া তার  
কোন সেতার ছন্দ তার সাজায় গো উপহার  
দিশাহারা ভাল লাগা  
সেই আলো কোথা পাই

( ৪ )  
একলি বিরল নিরল শয়নে সখি,  
রজনী পোহাবে কেনে—  
কোন দিয়ে বসো-রাখব এ হিয়া  
মাধব বিনা এ লগনে ।  
মানিনীর রাত কাটে না,  
একেলা নিশিরাতে, শুষ্ক আঁখি পাত  
ঘুম আসে না ।  
নয়ন নয়নে না দরশি তারে, হেঁচি অন্তরে আমি.  
এমন পরণ তাহাতে ন'গোছি, সে যে অন্তরবানী ।  
হু নয়ন থাক না জগে, স্বপনের ছোয়া লেগে—  
কি দৃষ্টি ঘুম এলো কি না এলা,  
সে বধু মনেই আছে, মরনের অনেক কাছে  
নয় আজ এ ঘর তাকে নাই পেলে  
এ হিয়া সে ছাড়া কিছুই জানে না ।  
তরুণ বৌবন জরিয়া জলিয়া—  
শীতল হবে কি শেষে—  
কানু পীরিত কি শীতল যম্না,  
ডুবে মরা ভালবেসে ।  
যম্নার একি মায়া, পড়েছে চাঁপের ছায়া  
এক চাঁদ শত হয়ে নিরখি ।  
চাঁদ হয়ে সে আমাকে,  
সারারাত ছুঁয়ে থাকে ।  
এ জলে চেঁচি পিও না ও সখী ।  
এমন মরণ ছাড়া কিছুই জানে না ।  
বঁধু হে ।

এই মৃন্ময় পৃথিবীতে—  
বেখানে যা কিছু আছে ম্লমর  
এসোনা সুবাহি—কিছু উপহার দিতে ।  
গুণে কাজল নয়না হরিণী  
ভূমি দাওনা গুড্গটি আঁখি,  
গুণে পোলাপ পাগড়ি বেল না,  
তার অধরে তোমাকে রাখি ।  
গুণে কাঞ্চন-বরণা, চম্পক মঞ্জরী  
করো তাকে চম্পক বরণ  
এসো উজ্জল স্বর্ণা, অকারণে উল্লাসে  
হাসি হয়ে তার ঋড়ে পড়ো না ।  
গুণে নিবিড় পুঞ্জত মেঘ, দিগন্ত হস্তে,  
এসো মেঘ কালো—কুন্তল গড়োনা ।  
এসো অপরূপ চল্লিমা, পূর্ণিমা, জ্যোছন  
সরোনা আননে তার স্বরণা ।  
গুণে ময়ূর পেখম স্তোল না,  
তার লজ্জা তোমাকে ঢাকি ।

গুণে কুঞ্জ কোকিল এসো—  
পঞ্চ হুর দিয়ে,  
কোকিলকণ্ঠ তাকে করো না ।  
এসো অশান্ত সমীরণ  
দাঁও দোল, দাঁও দোল—  
ছন্দে, ছন্দে তাকে ধরো না ।  
গুণে যৌবন বস্তা, লীলায়িত তরঙ্গ,  
কানায়, কানায় তাকে ভরো না ।  
এসো অনন্ত জগতের, যত রূপ লাভনি  
তার রূপে মাধ করে মরো না ।  
এসো আমার মনের মাধুরী,  
তার স্বপ্ন তোমাকে আঁকি ।

ভালবেসে দিগন্ত দিয়েছো থাকে মেলে—  
অসীমের নেশা তার জানায় জানায়,  
আকাশের নীল জেড়ে—  
তবু আসবেই কিরে,  
একবার যদি কেউ দেখে তুলে চায় ।  
যদি কেউ ধরা দিত,  
যদি না মামিয়ে নিত,  
লজ্জায় অলে যাওগা মৃথখানি  
যদি নয়ন প্রদীপ তুলে ধরে—  
আমার আঁধার যত মুছে নিত !  
তবে ?  
তবে কানায় কানায়  
তার এই অরে যাওগা  
দেহলীর তটে তটে  
স্বপ্নের কত ছবি, কত রঙে আঁকা হোতো ।  
প্রদীপের আলো থেকে—  
আগুন ছড়িয়ে দিতে জানে কে-নে  
আমি জানি,  
নিধর-এই নদীটির যুকে ।  
বান ডেকে আনে কে যে—  
আমি জানি জানি  
চোখ তুলে চাইবো না—ধরা বেব নাতো কিছতেই ।  
তুফায় অলে যাওগা মনটাকে  
একটু শীতল করা যাবে নাকো বৃষ্টি  
জড়ানো যাবে না কিছুতেই ।  
না-না  
তাই হোক, তবে তাই হোক  
পাল তুলে চলে যাই  
ওপারের কোন ঘীপে ।  
বেশ যাও ।  
এখানে সময় আছে—কোথা যাবে,  
যদি কেউ পিছু থেকে ডাক দিয়ে যায় ।  
ভালবেসে ।

মন/বই

# স্বপ্ন

অগ্রগামী  
পরিচালিত  
অনুবাধা  
ফিল্মসের

উত্তম, সুপ্রিয়া  
কণিকা  
নির্মল কুমার  
ও নবাবতা  
দীপা চ্যাটার্জি  
সঙ্গীত : নাটিকেতা ঘোষ

আর. ডি  
প্রোডাকশন্স  
সমরেশ বসু  
বচিত

# স্বপ্ন

সৌমিত্র  
অপর্ণা ও সন্ধ্যা  
বিকাশ ও হারাধন  
ডিংগল ও বনানী  
উত্তমকুমার  
পরিচালনা : সঞ্জিৎ দত্ত  
সঙ্গীত : রবীন চ্যাটার্জি

## চণ্ডীমাতা ফিল্মস-এর পরিবেশনে

# পি.এ.ভি.ফিল্মসের স্বপ্ন

স্বচিত্রা সেন, বনমতী অভিনীত  
পবিত্র চ্যাটার্জি প্রযোজিত  
পরিচালনা : সুনীল মুখার্জি  
সঙ্গীত : শবিত্র চ্যাটার্জি

চণ্ডীমাতা ফিল্মস (প্রাঃ) লিমিটেড, ৩৩, ধর্মজগা স্ট্রীট হুইংডে

কলকাতা-৩৩, কলকাতা-৩৩, কলকাতা-৩৩